



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA

 GRAD PULA-POLA  
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA

 CITTA DI PULA-POLA  
IL SINDACO

Klasa: 022-05/11-01/5  
Urbroj: 2168/01-01-02-01-0019-11-2  
Pula, 16.3.2011

GRADSKOM VIJEĆU  
GRADA PULE

**PREDMET:** Prijedlog Povelje o nenasilju  
- dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Povelje o nenasilju, temeljem članka 61. Statuta Grada Pula-Pola („Službene novine“ Grada Pule br. 7/09 i 16/09), Gradonačelnik Grada Pule, dana 16. ožujka 2011. godine, donio je

### Z A K L J U Č A K

1. Utvrđuje se prijedlog Povelje o nenasilju.
2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.
3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.  
Ovlašćuju se Boris Milić, Gradonačelnik Grada Pule, Fabrizio Radin, zamjenik Gradonačelnika Grada Pule, Vera Radolović, zamjenica Gradonačelnika Grada Pule, Bernard Zenzerović, pročelnik Ureda Grada i Nikolina Radulović, zamjenica pročelnika Ureda Grada, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**GRADONAČELNIK  
Boris Milić,v.r.**



Na temelju čl. 39. Statuta Grada Pula-Pola ("Službene novine" Grada Pule 7/09. i 16/09), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ 2011. godine, donosi

## POVELJU O NENASILJU

### I

Gradsko vijeće Grada Pule osuđuje nasilje u svim pojavnim oblicima.

### II

Ovom Poveljom, Gradsko vijeće Grada Pule promiče jednakost građana kao najvišu vrednotu ustavnog poretka Republike Hrvatske, te osuđuje svako nasilje kao integralni dio diskriminacije na osnovi rase, etničke pripadnosti, boje kože, spola, jezika, vjere, političkog ili drugog stanja, članstva u sindikatu, obrazovanju, društvenog položaja, bračnog ili obiteljskog statusa, dobi, zdravstvenog stanja, invaliditeta, genetskog nasljeda, rodnog identiteta, izražavanja ili spolne orijentacije, te osuđuje svako takvo ugrožavanje i vrijedanja ljudskih prava i temeljnih sloboda utvrđenih Ustavom Republike Hrvatske.

### III

Starije osobe, trudnice, djeca, mladi, osobe s pravnom obvezom uzdržavanja i osobe s invaliditetom uživaju posebnu skrb Gradskog vijeća Grada Pule, stoga Gradsko vijeće Grada Pule zahtjeva od nositelja javnih vlasti i javnih tijela da u obnašanju javnih dužnosti i izvršavanju obveza poštuju norme međunarodnog prava i pravnog poretka Republike Hrvatske, dostojanstvo i vrijednost čovjeka.

### IV

Ova Povelja objavit će se u „Službenim novinama“ Grada Pule.

Klasa: 022-05/11-01/5

Urbroj:

Pula,

## GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

**PREDsjEDNIK**  
**Denis Martinčić**

## OBRAZLOŽENJE

### I PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje ovog akta sadržan je u odredbi čl. 39. Statuta Grada Pula-Pola ("Službene novine" Grada Pule 7/09. i 16/09.), kojim su propisane nadležnosti Gradskog vijeća, budući pitanje donošenja Povelje o nenasilju, svakako, ulazi u krug pitanja od interesa za Gradsko vijeće, jer je pitanje nediskriminirajućeg položaja građanina jedna od najvećih vrijednosti suvremenih društava.

### II OSNOVNA PITANJA I OCJENA STANJA

Gradsko vijeće Grada Pule se uvijek zauzimalo za najviše standarde u zaštiti pojedinca, skupina, rasa, naroda, spola, dobnih populacija, starih i nemoćnih osoba, invalida, stranaca i drugih skupina. U povijesti čovječanstva nije stvorena zajednica u kojoj bi postojala potpuna harmonizacija i zajednička svijest svih pripadnika neke zajednice o zajedničkom društvenom dobru, koje počiva na zaštiti ljudskih prava. Zbog toga se povremeno i u Puli, kao i Istri, kao široj regiji kojoj Pula pripada, pojavljuju pojedinačni incidenti na koje Grad redovito reagira.

Upravo zbog dosegnute razine zaštite ljudskih i manjinskih prava u Puli i Istarskoj županiji, posebno žalosti činjenica da se u svijesti pojedinaca koji, obnašaju određene značajne funkcije u lokalnoj samoupravi pojavljuje ponašanje, koje grubo dovodi u pitanje dosegnutu razinu zaštite, odnosno ugrožava ne samo formalnu, nego i stvarnu jednakost građana, te narušava percepciju javne uprave kao servisa građana. Upravo zbog takvih pojedinaca, kao i onih koji, svjesno ili ne, opravdavaju takvo postupanje smatramo da je potrebno jasno se distancirati od svakog grubog, neprimjereno, u konačnici, i nelegalnog čina koji ugrožava ugled Grada Pule kao jedinice lokalne samouprave.

Potrebno je, ne samo zbog percepcije u javnosti, već i zbog stvarnih iskrenih i dubokih poriva pružiti učinkovito jamstvo da se neće olako prelaziti preko neodgovornog postupka pojedinaca, te da će pritisak političke javnosti prema svakome tko obnaša javnu funkciju, a ne pridržava se odredbi ove Povelje, biti takav da će zahtijevati njegovo duboko i iskreno kajanje, te njegovo odstupanje sa javne funkcije.

Zbog navedenog pozivamo sve relevantne političke opcije u Gradskom vijeću Grada Pule da podrže ovu Povelju kao izraz zajedničkih političkih vrijednosti i standarda za koji se zalažemo.

### III POTREBNA FINANCIJSKA SREDSTVA

Za donošenje ove Povelje nije potrebno izdvojiti dodatna financijska sredstva.



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA**  
Pazin, Drščevka 3; p.p. 40  
Tel. 052/600-160; Fax. 052/622-906

KLASA: 004-01/11-01/02  
URRBOJ: 2163/1-01/4-11-1  
Pazin, 24. veljače 2011.

REPUBLIKA HRVATSKA  
GRAD PULA  
2163/01-01 URED GRADA

Primjeno:	- 4 -03- 2011	
Klub vijećnika županijskog		Org. jed.
02205/11-01	/	02
Uradžbeni broj	Pril.	Vrij.
2163/1-11-1		

**GRADOVIMA U ISTARSKOJ ŽUPANIJI**  
N/r gradonačelnika

**OPĆINAMA U ISTARSKOJ ŽUPANIJI**  
N/r načelnika

**PREDMET: Povelja o nenasilju,  
dostavlja se**

Poštovani,

Skupština Istarske županije je u studenom 2010. godine, na prijedlog Kluba vijećnika Koalicije HNS-a i IDS-a, usvojila Povelju o nenasilju.

Općepoznato je da se Skupština Istarske županije od svog nastajanja zauzimala za najviše standarde u zaštiti pojedinaca, skupina, rasa, naroda, spola, dobnih populacija, starih i nemoćnih osoba, invalida, stranaca i mnogih drugih skupina, te je kao takva prepoznatljiva u hrvatskoj, ali i europskoj politici. Pitanje nedeskriminirajućeg položaja građanina jedna je od najvećih središnjih vrijednosti suvremenih društava.

Međutim, u svim zajednicama postoje izuzeci, pa tako i u našoj sredini. Upravo zbog takvih pojedinačnih ispada smatrali smo potrebnim usvojiti ovu Povelju. Pozivam Vas da podržite ovu Povelju, te ukoliko smatrate potrebnim da je u ovakvom ili sličnom obliku upute na usvajanje na svoja gradska, odnosno općinska vijeća.

U prvitu Vam dostavljamo presliku Povelje o nenasilju koju su uz prisutne vijećnike na 18. sjednici Skupštine Istarske županije, svojim potpisom podržali i Župan Istarske županije, Ivan Jakovčić, te njegovi zamjenici, Viviana Benussi i Vedran Grubišić.

S poštovanjem,

Predsjednik Županijske skupštine



## POVELJA O NENASILJU

CARTA SULLA NO

### I.

Skupština Istarske županije osuđuje nasilje u svim pojavnim oblicima.

### II.

Ovom Poveljom, Skupština Istarske županije promiče jednakost građana kao najvišu vrednotu ustavnog poretka Republike Hrvatske, te osuđuje svako nasilje kao integralni dio diskriminacije na osnovi rase, etničke pripadnosti, boje kože, spola, jezika, vjere, političkog ili drugog stanja, članstva u sindikatu, obrazovanju, društvenog položaja, bračnog ili obiteljskog statusa, dobi, zdravstvenog stanja, invaliditeta, genetskog nasljeđa, rodnog identiteta, izražavanja ili spolne orijentacije, te osuđuje svako takvo ugrožavanje i vrijeđanja ljudskih prava i temeljnih sloboda utvrđenih Ustavom Republike Hrvatske.

### III.

Starije osobe, trudnice, djeca, mlađi, osobe s pravnom obvezom uzdržavanja i osobe s invaliditetom uživaju posebnu skrb Skupštine Istarske županije, stoga Skupština Istarske županije zahtjeva od nositelja javnih vlasti i javnih tijela da u obnašanju javnih dužnosti i izvršavanju obveza poštuju norme međunarodnog prava i pravnog poretka Republike Hrvatske, dostojanstvo i vrijednost čovjeka.

### IV.

Ova Povelja objavit će se u „Službenim novinama Istarske županije“.

U Pazinu, 21. veljače 2011.

Predsjednik Skupštine Istarske županije  
– Il Presidente dell'Assemblea della  
Regione Istriana

Dino Kozlevac

Vijećnici – I consiglieri

1. Antonelić Mirjana

2. Baskijera Serđo

3. Biasiol Brklijačić Evelina

4. Bisaku Tom

5. Boršić Nenad

6. Brussich Tamara

7. Chiavalon Tedi

8. Cuccurin Plinio

9. Čendak Nenad

10. Čoga Zvonimir

11. Dabo Vlahović Vesna

12. Debeljuh Lucija

13. Fornatich Tullia

Zamjenik predsjednika Skupštine  
Istarske županije – Il Vicepresidente  
dell'Assemblea della Regione Istriana

Silvio Brunelli

Zamjenik  
Istarske  
dell'Asse

Vijećnic

20. Krapljanov Viktor

21. Krstevski Niko

22. Lakošeljac Roberta

23. Makota Ahmed

24. Mikulčić Ivica

25. Miletic Ivo Uccio

26. Miletic Danica

27. Mraković Stjepan

28. Nemet Katarina

29. Perkov Alida

30. Pliško Zdenko

31. Poropat Nevija

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
Županijska skupština  
Klub vijećnika IDS-DDI i HNS  
Pazin, Drščevka 3, p.p.  
tel. 052 100-160, fax 622-906  
Pazin, 05.studenog 2010.**

**ISTARSKA ŽUPANIJA - ŽUPANIJSKE ISTRIJANE  
Građanska služba Grada Pazina, Pazin  
Sekretarijat za Vijeće mjesne skupštine - Plesno**

Primljeno:	10. 11. 2010.
Klasifikacija:	Obrada
Uradžbeni broj:	Pril. 1 Vrij.

**PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE ISTARSKE ŽUPANIJE  
n/r. g. Dino Kozlevac**

**Predmet: POVELJA O NENASILJU - dostavlja se**

Na temelju čl. 11. Poslovnika Županijske skupštine Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" 14/09), mi vijećnici Kluba IDS-a i HNS-a u Skupštini Istarske županije podnosimo prijedlog Povelje o nenasilju radi uvrštenja na dnevni red Skupštine Istarske županije, čije donošenje podupiremo osvojim potpisom.

Na temelju članka 92. do 96. Poslovnika, molimo Vas da predmetnu Povelju o nenasilju uvrstite po htinom postupku u dnevni red sljedeće sjednice Skupštine.

Za izvjestitelja po ovoj točci dnevnog reda u ime nas predlagatelja određuje se Tedi Chiavalon

Vijećnici

TEDI CHIAVALON

TATJANA BRUNIC  
JAVICA MILENČIĆ  
Tade Perko

Josip  
Ivan Danic  
PERKOV ALIDA

DRAGAN FILIPOVIC  
D. Filipović

Na temelju čl. 43. i 84. Statuta Istarske županije, Skupštine Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" 10/09), na sjednici održanoj dana donosi

## POVELJU O NENASILJU

I

Skupština Istarske županije osuđuje nasilje u svim pojavnim oblicima.

II

Ovom Poveljom, Skupština Istarske županije primiče jednakost građana kao najvišu vrednotu ustavnog poretka Republike Hrvatske, te osuđuje svako nasilje kao integralni dio diskriminacije na osnovi rase, etničke pripadnosti, boje kože, spola, jezika, vjere, političkog ili drugog stanja, članstva u sindikatu, obrazovanju, društvenog položaja, bračnog ili obiteljskog statusa, dobi, zdravstvenog stanja, invaliditeta, genetskog nasljeđa, rodnog identiteta, izražavanja ili spolne orientacije, te osuđuje svako takvo ugrožavanje i vrijedanja ljudskih prava i temeljnih sloboda utvrđenih Ustavom Republike Hrvatske.

III

Starije osobe, trudnice, djeca, mlađi, osobe s pravom obvezom uzdržavanja i osobe s invaliditetom uživaju posebnu skrb Skupštine Istarske županije, stoga Skupština Istarske županije zahtjeva od nositelja javnih vlasti i javnih tijela da u obnašanju javnih dužnosti i izvršavanju obveza poštuju norme međunarodnog prava i pravnog poretka Republike Hrvatske, dostojanstvo i vrijednost čovjeka.

Klasa:

Urbroj:

REPUBLIKA HRVATSKA  
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik

## O B R A Z L O Ž E N J E

### I PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog akta sadržan je u odredbi čl. 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", broj 10/09) kojim su propisane nadležnosti Županijske skupštine. Pitanje donošenja Povelje o nenasilju svakako ulazi u krug pitanja od interesa za Skupštinu Istarske županije, jer je pitanje nediskriminirajućeg položaja građanina jedna od najvećih središnjih vrijednosti suvremenih društava.

### II OSNOVNA PITANJA I OCJENA STANJA

Skupština Istarske županije se je od svoga nastajanja zauzimala za najviše standarde u zaštiti pojedinca, skupina, rasa, naroda, spola, dobnih populacija, starih i nemoćnih osoba, invalida, stranaca i drugih skupina, te je kao takva prepoznatljiva kako u hrvatskoj, tako i u europskoj politici. U povijesti ljudskog roda nije stvorena zajednica u kojoj bi postojala potpuna harmonizacija i zajednička svijest svih pripadnika neke zajednice o zajedničkom društvenom dobru, koje počiva na zaštiti ljudskih prava. Zbog toga se povremeno i u Istri pojavljuju pojedinačni incidenti na koje je Skupština Istarske županije redovito reagirala.

Upravo zbog dosegnute razine zaštite ljudskih i manjinskih prava u Istarskoj županiji, posebno žalosti činjenica da se u svijesti pojedinaca koji nažalost, obnašaju određene značajne funkcije u lokalnoj samoupravi pojavljuje ponašanje, koje grubo dovodi u pitanje dosegnutu razinu zaštite, odnosno ugrožava ne samo formalnu, nego i stvarnu jednakost građana, te narušava percepciju javne uprave kao servisa građana. Upravo zbog takvih pojedinaca, kao i onih koji svjesno ili ne opravdavaju takvo postupanje smatramo da je potrebno jasno se distancirati od svakog takvog grubog, neprimjereno u konačnosti i nelegalnog čina koji ugrožava ugled Istarske županije i jedinca lokalne samouprave.

Potrebno je ne samo zbog percepcije u javnosti, već i zbog stvarnih iskrenih i dubokih poriva pružiti učinkovito jamstvo da se neće olako prelaziti preko neodgovornog postupka pojedinaca, te da će pritisak političke javnosti prema svakome tko obnaša javnu funkciju, a ne pridržava se odredbi ove povelje, biti takav da će zahtijevati njegovo duboko i iskreno kajanje, te njegovo odstupanje sa javne funkcije.

Zbog navedenog pozivamo sve relevantne političke opcije u Skupštini Istarske županije i u jedinicama lokalne samouprave da podrže ovu Povelju kao izraz zajedničkih političkih vrijednosti i standarda za koji se zalažemo.

Poziva se predsjednik Skupštine Istarske županije da svim predstavničkim tijelima jedinica lokalne samouprave u Istarskoj županiji uputi poziv na usvajanje ove Povelje zbog visokih standarda koji su u Istri dosegnuti.

### III POTREBNA FINANSIJSKA SREDSTVA

Za donošenje ove Povelje nije potrebno izdvojiti dodatna finansijska sredstva.